

Titolo - Title - Titel - Título: Scheda Tecnica Prodotto / Product specification / Produktspezifikation / Ficha técnica del producto – Dr. Schär Group

**Marchio / Brand / Marke / Marca:** Schaer

**Nome prodotto / Product name / Produktname / Nombre del producto:** PIZZA MARGHERITA

**→ Denominazione di vendita:** PIZZA MARGHERITA DIETETICA SENZA GLUTINE - SURGELATA  
**Sales description:** GLUTEN-FREE PIZZA MARGHERITA - FROZEN  
**Verkehrsbezeichnung:** GLUTENFREIE PIZZA MARGHERITA - TIEFGEKUHLT  
**Denominación de venta:** PIZZA MARGHERITA SIN GLUTEN - CONGELADA

**→ Global Item Number:** 101200

**Numero d'articolo / article number / Artikelnummer / Número de artículo:**

0805  FACE

**ELS (European Licensing System) Code:** IT-016-160

**→ VPN (Verpackungsmaterialnummer/Packaging Version Number) Code:** V01

**Prodotto dietetico realizzato con materie prime prive di glutine.  
Dietetic product produced by using exclusively gluten free raw materials.  
Diätetisches Produkt mit glutenfreien Rohstoffen hergestellt.  
Producto dietético preparado con materias primas sin gluten.**

**Indicazioni / Suitable for / Geeignet für / Indicaciones:**

Prodotto dietetico destinato a soggetti intolleranti al glutine.

*Dietary product for gluten-free diets.*

Diätetisches Lebensmittel zur glutenfreien Ernährung.

*Producto dietético destinado a personas con intolerancia al gluten.*

**Glutine contenuto:** < 20 ppm (metodo d'analisi immunoenzimatico ELISA).

Per prodotti a marchio FACE il contenuto di glutine è < 10 ppm (metodo d'analisi immunoenzimatico ELISA).

**Gluten content:** <20 ppm (ELISA enzyme immunoassay analysis).

*For Products with FACE logo the gluten content is < 10 ppm (ELISA enzyme immunoassay analysis).*

**Enthaltenes Gluten:** <20 ppm (ELISA immunenzymatische Analyse).

*Für Produkte mit FACE-Logo ist der Glutengehalt < 10 ppm (ELISA immunenzymatische Analyse).*

**Contenido de gluten:** <20 ppm (método de análisis immunoenzimático ELISA).

*Para productos marca FACE, el contenido de gluten es < 10 ppm (método de análisis immunoenzimático ELISA).*

Titolo - Title - Titel - Título: Scheda Tecnica Prodotto / Product specification / Produktspezifikation / Ficha técnica del producto – Dr. Schär Group

**Ingredienti:** acqua, mozzarella (**latte**) 27%, passata di pomodoro 22%, amido di mais, farina di riso, amido di patata, amido di riso, farina di mais, sciroppo di glucosio, lievito, addensante : idrossipropilmetilcellulosa, olio extra vergine di oliva 1%, olio di semi di girasole, sale iodato, fibra di mela, destrosio, proteine di **soia**, origano, acidificanti: acido tartarico, acido citrico.

**Ingredients:** water, mozzarella cheese (**milk**) 27%, tomato puree 22%, maize starch, rice flour, potato starch, rice starch, maize flour, glucose syrup, yeast, thickener: hydroxypropyl methylcellulose, extra virgin olive oil 1%, sunflower oil, iodized salt, apple fibre, dextrose, **soya** protein, oregano, acids: tartaric acid, citric acid.

**Zutaten:** Wasser, Mozzarella-Käse (**Milch**) 27%, pürierte Tomaten 22%, Maisstärke, Reismehl, Kartoffelstärke, Reisstärke, Maismehl, Glukosesirup, Hefe, Verdickungsmittel: Hydroxypropylmethylcellulose, natuves Olivenöl extra 1%, Sonnenblumenöl, jodiertes Speisesalz, Apfelfaser, Dextrose, **Sojaprotein**, Oregano, Säuerungsmittel: Weinsäure, Zitronensäure.

**Ingredientes:** agua, queso mozzarella (**leche**) 27%, puré de tomate 22%, almidón de maíz, harina de arroz, fécula de patata, almidón de arroz, harina de maíz, jarabe de glucosa, levadura, espesante: hidroxipropilmetilcelulosa, aceite de oliva extra vierge 1%, aceite de girasol, sal yodada, fibra de manzana, dextrosa, proteína de **soja**, orégano, acidulantes: ácido tartárico, ácido cítrico.

**Può contenere tracce di:** ---  
**May contain traces of:** ---  
**Kann Spuren enthalten von:** ---  
**Puede contener trazas de:** ---

**FREE FROM:**  Wheat  Lactose → (<0,007g/100g)

**Peso netto:** 280 g e = 9,9 oz

**Net weight:**

**Gewicht Verpackung:**

**Peso neto:**

**N° confezioni per cartone:**

**Units per carton:** 10

**Verpackungen pro Karton:**

**Envases por caja:**

**Prodotto confezionato in atmosfera protettiva:** Si No  
**Product packed in protective atmosphere:**  Yes  No  
**Produkt unter Schutzatmosphäre verpackt:** Ja Nein  
**Producto envasado en atmósfera protectora:** Sí No

**Scadenza:** Mesi: \_\_\_\_\_ Giorni: \_\_\_\_\_  
**Shelf life:**  Months: 12  Days: \_\_\_\_\_  
**Mindesthaltbarkeit:** Monate: \_\_\_\_\_ Tage: \_\_\_\_\_  
**Vida útil:** Meses: \_\_\_\_\_ Días: \_\_\_\_\_

**Conservazione:** in luogo fresco e asciutto  
**Storage:**  cool and dry  - 18°C  
**Lagerung:** kühl und trocken  
**Conservación:** en lugar fresco y seco

**Indicazioni per la cottura:** Scongellare il prodotto per 10 minuti e cuocere in forno preriscaldato a 220°C per 7-8 minuti

**Cooking-baking instructions:** defrost 10", oven 7/8" at 220°C

**Koch- bzw. Backanweisung:** auftauen 10", Backofen 7/8" eine 220°C

Titolo - Title - Titel - Título: Scheda Tecnica Prodotto / Product specification / Produktspezifikation / Ficha técnica del producto – Dr. Schär Group

**Indicaciones para la cocción:** descongelar 10", horno 7/8" a 220°C

→Note: ---  
Notes: ---  
Anmerkungen:---  
Notas: ---

**Valori Nutrizionali / Nutritional values / Nährwerte / Valores nutricionales medios:**

Portion	280	g	valore / value / Wert / Valor				
			per 100 g	per Portion	%RI/ portion	RI*	%RI/ 100g
Numero e tipo di porzioni Number and type of portions Anzahl und Art der Portionen Número y tipo de porciones	1 pizza	Unit					
Energia / Energy / Energie / Valor energético		kJ	1055	2957	35	8400	13
		kcal	251	702		2000	
Grassi / Fat / Fett / Grasas		g	6,8	19	27	70	
di cui grassi saturi / of w hich saturated / davon gesättigte Fettsäuren / saturadas		g	4,4	12	60	20	
di cui grassi monoinsaturi / of w hich mono unsaturated / davon einfach ungesättigte Fettsäuren / monoinsaturadas		g		0			
di cui grassi poliinsaturi/ of w hich poly unsaturated / davon mehrfach ungesättigte Fettsäuren / poliinsaturadas		g		0			
grassi trans / trans fat / Trans Fette / Grasas trans		g		0,0			
Colesterolo (GC) / Cholesterol / Cholesterin / Colesterol		mg		0,0			
Carboidrati / Carbohydrates / Kohlenhydrate / Hidratos de carbono		g	37	104	40	260	
di cui zuccheri / of w hich sugars / davon Zucker / de los cuales azúcares		g	2,4	6,7	7	90	
Saccarosio / Sucrose / Saccharose / Sacarosa		g		0,0			
Maltosio / Maltose / Maltose / Maltosa		g		0,0			
Lattosio / Lactose / Laktose / Lactosa		g		0,0			
Glucosio / Glucose / Glukose / Glucosa		g		0,0			
Fruttosio / Fructose / Fruktose / Fructosa		g		0,0			
Fibre / Fibre / Ballaststoffe / Fibra alimentaria		g	2,7	7,6	-	-	
Proteine / Protein / Eiw eiß / Proteínas		g	9,0	25	50	50	
Sodio come Na / Sodium / Natrium / Sodio		g	0,50	1,4	-	-	
sale / salt / Salz / sal		g	1,3	3,6	60	6	
Ceneri / ashes / Asche / cenizas		g		0,0			
Contenuto in acqua / Water content / Wasser / agua		g		0,0			
				%NRV/ 100g	per Portion	%NRV/ portion	NRV**
Vitamina A / Vitamin A / Vitamin A / Vitamina A		µg		0	0,000	0	800
Vitamina D / Vitamin D / Vitamin D / Vitamina D		µg		0	0,00	0	5
Vitamina E / vitamin E / Vitamin E / Vitamina E		mg		0	0,00	0	12
Vitamina K / vitamin K / Vitamin K / Vitamina K		µg		0	0,00	0	75
Vitamina C / vitamin C / Vitamin C / Vitamina C		mg		0	0,00	0	80
Tiamina B1 / tiamin B1 / Thiamin B1 / Tiamina B1		mg		0	0,00	0	1,1
Riboflavina B2 / riboflavin B2 / Riboflavin B2 / Riboflavina B2		mg		0	0,00	0	1,4
Niacina B3 / niacin B3 / Niacin B3 / Niacina B3		mg		0	0,00	0	16
Vitamina B6 / vitamin B6 / Vitamin B6 / Vitamina B6		mg		0	0,00	0	1,4
Acido folico B9 / folic acid B9 / Folsäure B9 / Ácido fólico B9		µg		0	0,000	0	200
Vitamina B12 / vitamin B12 / Vitamin B12 / Vitamina B12		µg		0	0,00	0	2,5
Biotina B8 / biotin B8 / Biotin B8 / Biotina B8		µg		0	0,00	0	50
Acido pantotenico B5 / pantothenic acid B5 / Pantothensäure B5 / Ácido pantoténico B5		mg		0	0,00	0	6
Potassio / Potassium / Kalium / Potasio		mg		0	0,000	0	2000
Calcio come Ca / Calcium / Kalzium / Calcio		mg		0	0,000	0	800
Fosforo / Phosphorus / Phosphor / Fósforo		mg		0	0,000	0	700

\*RI: Reference Intake of an average adult (8400kJ/2000 kcal). \*\*NRV: Nutrient Reference Values.

pH

**Valori Microbiologici: / Microbiological analysis: / Mikrobiologische Werte / Valores microbiológicos:**

Conta totale/Total count/ Gesamtkeimzahl / Recuentos totales	< 100.000	UFC/g CFU/g KBE/g UFC/g
Lieviti / Yeast / Hefen / Levaduras	< 1.000	UFC/g CFU/g KBE/g UFC/g
Muffe / mould / Schimmel / Mohos	< 500	UFC/g CFU/g KBE/g UFC/g
Coliformi/ Coliforms / Coliforme / Coliformes	< 500	UFC/g CFU/g KBE/g UFC/g

Titolo - Title - Titel - Título: Scheda Tecnica Prodotto / Product specification / Produktspezifikation / Ficha técnica del producto – Dr. Schär Group

Enterobacteriaceae	< 500	UFC/g CFU/g KBE/g UFC/g
Salmonella sp.	Assente	/25g
Staphylococchi coag. +	< 10	UFC/g CFU/g KBE/g UFC/g
Bacillus cereus	< 10	UFC/g CFU/g KBE/g UFC/g
Clostridi solf. rid.	< 10	UFC/g CFU/g KBE/g UFC/g
Listeria monocytogenes	Assente	/25g → o UFC/g
Escherichia coli	< 10	UFC/g CFU/g KBE/g UFC/g

In conformità con le normative vigenti riguardo organismi geneticamente modificati (OGM) il prodotto non deve essere dichiarato come contenente OGM.

*According to the legal requirements in force regarding GMOs the product needs not to be labelled as containing genetically modified organisms (GMOs).*

Das Produkt ist nach den derzeit geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften zu genetisch veränderten Lebensmitteln nicht kennzeichnungspflichtig.

*De conformidad con la normativa vigente con respecto a los organismos genéticamente modificados (OGM) el producto no debe ser declarado como que contiene OGMs.*

**Micotossine, Radioattività, Metalli pesanti, Residui antiparassitari e acrilammide:**

*Mycotoxins, radioactivity, heavy metals, pesticide residues and acrylamide:*

**Mykotoxine, Radioaktivität, Schwermetalle, Pestizid-Rückstände und Acrylamid:**

*Micotoxinas, radioactividad, metales pesados, residuos de pesticidas y acrilamida:*

I valori delle micotossine, radioattività, metalli pesanti e residui antiparassitari rientrano nei limiti richiesti dalle leggi nazionali e CE. I valori di acrilammide rientrano nei limiti suggeriti dalle linee guida dell'Ufficio federale tedesco per la protezione dei consumatori e la sicurezza alimentare e dalle linee guida della Commissione europea.

*The values of mycotoxins, radioactivity, heavy metals and pesticide residues are within the required levels as stipulated by the EU laws. The values of acrylamide comply with the guidelines of the German Federal Office of Consumer Protection and Food Safety and the European guidelines of the EU Commission.*

Die Werte der Mykotoxine, Radioaktivität, Schwermetalle und Pestizid-Rückstände befinden sich innerhalb der von den deutschen und EU Gesetzen festgelegten Grenzbereiche. Die Acrylamidwerte liegen innerhalb der Signalwerte des deutschen Bundesamtes für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit und der europäischen Signalwerte der EU-Kommission.

*Los valores de micotoxinas, radioactividad, metales pesados y residuos de pesticida están dentro de los niveles estipulados en las leyes europeas. Los valores de acrilamida cumplen con los requisitos de la German Federal Office of Consumer Protection and Food Safety y los requisitos de la Comisión Europea.*

*A general requirement for the export of food products is the compliance with food hygiene regulations in force in the exporter's country. The compliance with (EC) 852/2004 and (EC) 853/2004 is a prerequisite for EC member states and consequently for all European countries to be authorized to export to third countries and establish fair trade relationships.*

*Some sectors (meat and other products from animal origin) are regulated by international agreements and schedules for the required sanitary certificates. Vegetable products are not regulated by specific conventions with third countries. Such agreements are stipulated from case to case between the exporter's country and the third country.*

DR. SCHÄR

Assicurazione Qualità

Quality Assurance

Qualitätssicherung

Garantía de Calidad

Data / Date / Datum / Fecha **29/05/2015**